

# Global *E* Friends



Change Your Water, Change Your Life!®

## Le travail d'équipe, pierre angulaire du succès! The Keypoint of Our Business Is Teamwork!

事業的重點是團隊合作！

José Rasteiro  
ジョセ・ラステイロ  
(France/法國)

Anne Bonnefond  
アン・ボンフォンド  
(France/法國)



Anne and José, who are blessed with three and six children respectively, both joined the Enagic group in February 2009. Working as partners, they have since opened an office in Valence, a city located south of France where they both reside.

Both of them initially started the business because they fell in love with the Kangen Water and when asked what their policy is, "Teamwork is the key" was their reply. "Organizing conferences" and "training new teammates who will be able to give the best answers possible to the client" were other key factors to their success. (cont. on p.5)

Anne qui a trois enfants et José qui a six enfants sont devenus distributeurs en même temps au mois de février 2009. Depuis, ils travaillent en tant que partenaires d'affaires et ont ouvert ensemble un bureau à Valence, dans le sud de la France, où ils résident.

Fascinés par l'eau Kangen, ils ont commencé à travailler en suivant scrupuleusement les principes suivants : -Un choix scrupuleux dans le recrutement de leurs collaborateurs. -Une formation intense de ces derniers, ponctuée de conférences et d'ateliers sur le travail d'équipe. (Suite P5)

Anne 跟 Jose，分別有 3 位及 6 位小朋友，他們同時於 09 年 2 月開始 Enagic 事業。作為伙伴，他們在位於法國南部的瓦朗斯開設了辦事處並定居。

他們開始事業是因為還原水讓他們墮入愛河，當問到他們的理想時，他們回覆 "重點是團隊合作"。"安排會議" 及 "訓練新會員可給予客戶最佳回覆" 也是他們成功的重點。(第 5 頁繼續)

醫師·中村的健康講座

## 「東」跟「西」智慧的結合



No. 15



Dr. Nakamura

東京家政大學營養學科教授

醫學博士

### 中村信也

●履歷：1974年，鹿兒島縣出生。鹿兒島大學醫學部畢業。整形外科醫師。曾在虎之門病院跟東京大學醫學部附屬醫院診診，並在外務省，厚生省任職。在外醫務官及國際機關勤務期間，擔任靜岡縣立環境衛生科學研究所長等。並所屬日本整形外科學會，日本公眾衛生學會，東洋醫學學會，營養改善學會，日本統合醫療學會，渡航者醫學學會等。

●主要著作：「健康診斷的基礎知識」、「健康的基礎知識」、「藥膳的基礎知識」等。

# 要注意秋季之飲食 由暑熱到秋涼之切換！

到了9月，於中國農曆指的二十四節氣中將由大暑(約為8月23日)轉為入秋(約為9月8日)，終於到了秋季。

但是，太陽還是非常耀眼並處於殘暑季節。介於暑熱及寒冬交界，直到秋分為止(約9月23日)都會受暑熱之影響。

同一時間，如果只是想著夏季的話反而會對健康有不良的影響。一不小心，便會被秋季之涼氣入侵，讓身體著涼並引致感冒。

### 從「夏季生活」中轉變！

所以大家必須要好好注意季節的變更。

在此向各位分享一下於9月時的健康生活。

首先是要從「夏季生活」中轉變。

很多人於9月時都會將在8月時的習慣延長，例如喝可口可樂，食物都以「夏食三味」為主繼續。

有很長時間，都於人工冷氣下工作及生活，就算氣溫下降，也要待在冷氣房間之內而得了「冷氣中毒」也是大有人在。

為此，就算當9月到來時把窗戶關上，令室內溫度升高，然後打開冷氣，飲食也同樣地，手裏拿著凍飲，吃著冰凍的食物。



當季之食物只限當季

要從這「夏型生活」中退卻的話，首先必須停止使用冷氣，打開窗戶引進室外之涼氣。然後便要把冰冷之飲食轉為溫食。

### 使用當季之食材回復精神！

9月是豐收之時期。新米，根部

食物，蔬果，魚類都很豐富。由古時開始新春跟新秋(9月初旬)是不同食物收成之時期，其中新收成之物便叫作「旬」。

雖是如此，新收成也只能在大約一個月左右流通，之後便要保存起來。所以要盡可能在當季時攝取「旬」之食物來維持精神。

由9月下旬開始便慢慢到了日短夜長之時期，日照時間漸漸變得短暫而晚上時間變得漫長。

伴隨日照時間的變短，感覺垂頭喪氣的人也隨之增加。為了防止發生這樣的事情，便需要高昂的情緒。

不單只在食用方面，在轉換季節時於心理方面也要十方注意，應時常保持著「向前之生活態度」。



## Enagic CEO, Mr.Hironari Ohshiro is holding special seminars all through the nation!

大城博成CEO於美國各地舉行的特別講會！

### The Torrance Seminar on August 10<sup>th</sup>

On July 29th, the present CEO and founder of Enagic, Mr. Hironari Ohshiro began his nation-wide "Special Seminar" in New York.

On August 10th, in the city where the head office of Enagic is located, around 800 guests arrived at the Torrance Marriot in Torrance, California. The crowd was encouraged by Mr.Ohshiro's powerful words on "realzing true health through the spread of Kangen Water".

This special seminar is scheduled to take place in different locations throughout the United States. Join us if you can!

### 8月10日於托倫斯市的講會

在7月29日，會長CEO即Enagic的始創人，大城博成會長在紐約開始了他的全美"特別講會"。

在8月10日，於Enagic的總部，約800人出席了在加利福尼亞州的托倫斯市酒店內舉行的講會。會長以強力的演詞「實現還原水之普及並得到真正的健康」鼓勵著各出席者。

特別講會今後也會持續在美國各地舉行，請大家繼續多多支持。

Mr. Jayvee Pacifico was asked to make a toast at the gathering.  
在講會開始時向大家祝酒的 Jayvee Pacifico



The venue was completely full of guests.  
酒店內的會場超滿坐



CEO, Mr.Ohshiro speaking passionately about the company policy.  
大城會長CEO熱情地說明公司政策



Mr.Gary Ballen belting out one of his original songs.  
Gary Ballen熱唱著他的創作歌



Enagic products were a bit hit!  
Enagic產品非常熱賣！

### CEO's Speech Schedule

Date	Location
Sep. 6	Torrance, CA
24	Chicago
26	New York
28	Seattle, WA
Oct. 4	Torrance, CA
8	Utah
28	Denver, CO
Nov. 1	Torrance, CA
9	Atlanta, GA
16	Columbus, OH
Dec. 6	Torrance, CA
14	Miami, FL

-Dates are subject to change.  
-www.enagic.com  
日期或有變更  
請到www.enagic-asia.com留意最新公布

Aug. 24<sup>th</sup> 2013



# Commemorating the 3rd Year Anniversary for Enagic Philippines

Enagic菲律賓分店3週年紀念活動!

Active distributors from all over Asia and other countries come together for a grand celebration!

集合了亞洲跟各國頂級分銷商慶祝!



Many distributors and guests gathered for the ceremony.  
會場齊集了分銷商及嘉賓



Mr. & Mrs. Ohsiro greeting and inspiring attendees at the celebration.  
大城會長伉儷向參加者作出激勵



A hearty speech from Ms. Elizabeth Sumbillo (6A6-3).  
發表了動人演詞的分銷商 Elizabeth(6A6-3)



The attendees enjoyed the entertainment. 參加者享受著余興時間



The traditional Philippine bamboo dance.  
菲律賓傳統的竹舞



The hall was grooving to Mr. Jayvee's guitar and song.  
Jayvee的自彈自唱帶領整個會場



The ceremony wrapped up with Mr. Ohsiro on the Sanshin and Mrs. Ohsiro on the Yotsudake.  
大城會長伉儷以三味線及四竹鼓來為大會作最後表演



**Enagic Philippines Inc.**  
21st Floor, 6788 Ayala Avenue, Oledan Square,  
Makati City Philippines  
TEL.632-519-5508 FAX.632-519-1923



Active distributors on stage put attendees in high spirits.  
台上的頂級分銷商向各參加者鼓舞作為終結



Hong Kong

### Eric成為新6A2-3!



Eric · Wong

資深香港頂級分銷商，Eric終於完成到達6A2-3。於本雜誌5月號封面的報導中，承諾於「年內到達6A2-3」，結果於9月便成功到達。Eric的分銷商活動正全速前進中，非常期待他今後的表現。



Russia

### 俄羅斯大地期待之新星·誕生!

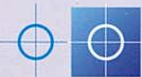


Kolmakova Tatiana

去年，才剛登錄成為分銷商的Tatiana小姐，現正居於聖彼得堡。她是新開拓地區俄羅斯市場中其中一位非常期待之新星。現在雖然只是3A，為了早日成為6A，Tatiana每日都非常努力。



環球焦點



(Suite de la Page 1) Leur rang désormais ? Anne est 6A2-2, et José 6A2. Leur objectif de cette année ? Aller toujours plus haut ! Devenir respectivement 6A3-2 et 6A2-3 à travers le développement du marché Européen, toujours plein de potentiel.

Dans leur bureau, ils ont su partager la vision d' Enagic de la vraie santé, « la meilleure santé du monde », et militent activement pour faire découvrir l' eau alcaline au plus grand nombre.

(cont. on p.5) Presently, Anne holds the 6A2-2 rank and José is a 6A2. When asked about their goals for this year, both replied that they “want to become 6A2-3” and “6A3-2” respectively. Spreading and consolidating their network in Europe is another goal that they would like to achieve in the near future.

Both exclaim that “Mr Ohshiro’s concept about True Health is excellent!” and they are working hard from their office in Valence to spread the Kangen Water throughout Europe and eventually, to the rest of the world.

(接第一頁) 現在，Anne 已成為 6A2-2，而 Jose 是 6A2。問到年內之目標，他們回答「希望成為 6A2-3 或是 6A3-2」作為短期目標，長遠則希望能加強開發歐洲各地。

他們都認為「大城會長的理念，達致真正的健康十分棒！」現時他們在位於瓦朗斯的辦公室內努力，把還原水傳揚到歐洲各地以致全世界。



José Rasteiro

ジョセ・ラスティロ (6A2)

Anne Bonfond

アン・ボンフォンド (6A2-2)  
(France/法國)



Anne qui se fait remettre sa récompense par Monsieur Ohshiro. Anne was commended by Chairman Mr. Ohshiro at the Okinawa convention. 於「沖繩世界大會」上接受大城會長的表揚



Anne et Jose pendant le déjeuner lors de la visite de l'usine Osaka. Ann and Jose taking a lunch break while on tour at the Osaka factory. 於大阪工場參觀時，準備午飯的 Jose 跟 Anne



Bon souvenir de la visite de l'usine. Making good memories at the Osaka factory tour. 於大阪工場參觀留下美好回憶

象徵著Enagic之環球化，現在世界各國中頻繁地舉行事業說明會。在這讓我們介紹最近舉行並得到很大回響的印尼及泰國說明會。

*In Indonesia*

27 Jul.

## 非常熱鬧以致要“站著看”的演講會！

在耶加達的酒店內舉行的事業說明會中有200人參加。甚至出現需要「站著看」的盛況，各參加者都非常用心聽取講師關於電解水及Enagic事業的

說明。在會議完結後，一眾於附近的餐廳內慶祝在4月後達成之新6A。而各新6A也誓言於今後也會繼續全力以赴。



由於坐位不足而要站著看的參加者



受到注目的「水之實驗」



頂級分銷商 Wesmira小姐的演講



慶祝升級成為6A的各位

*In Tailand*

## 於觀光地布吉展開之「人情之和」

### 【布吉】

於泰國其中一個非常出名之觀光地布吉舉行了事業說明會，吸引了很多當地人出席。講師是香港的頂級分銷商，Winnie小姐，充滿活力之演講會吸引了各參加者。

### 【曼谷】

於曼谷知名的酒店內舉行了演講會，香港頂級分銷商Raymond先生出色的演說令各參加者也了解到還原水的好處。

2 Aug.



會場有很多女士出席



擔任講師的Winnie小姐

3 Aug.



於寬敞的會場內舉行的演講會



香港之Raymond先生進行了說明會



當地頂級分銷商Jankij的演講



擔任翻譯之泰國分銷商Jayan小姐

## 使用強還原水洗淨烹調用之刷子！

重生版  
No. 15



也許不是常常都會用到，但大家總有一些有的話便能很方便及簡單地使用之烹調器具及小工具。

但是由於不是每天使用，到了需要使用时才發現生鏽或變色的話，真的是相當苦惱。

作為代表的其中一例便是烹調用的刷子。

### 收藏要在「完全乾燥」後！

刷子於製作燒魚，燒飯團，好味燒，糖果或需要把油薄薄地掃在燒鍋中時很常用到。

在使用後，就算徹底洗淨並待乾燥才放好，有時於下次使用時也會發現有變色的問題。

在這裡，要好好處理的刷子的要點在於「使用後必須徹底洗淨及完全乾燥才保存。」

### 活用強酸性電解水作除菌

洗淨時使用食具除菌劑，並於洗淨後使用食具除菌噴霧，可以抑制細菌之生長，及有除菌之作用，如果能配合「強酸性電解水」一起使用，效果會進一步提高。

### 最重要是於冰箱中如何存放！

由於電解水是由水中製作出來，使用時令人加倍安心。但是收藏時不要只是放進冰箱中，必須使用密閉容器或密實袋裝好才放進冰箱儲存。一是否有點意外？

然後於使用的時候再用強酸性電解水沖洗，便能安心地使用。大家下次在收藏及使用烹調器具時也不妨一試！

## 還元水パワー活用術

## Kangen Water Power | No. 14

Anti-aging Bar

**Rakushow (楽笑)**

住所：東京都港区西麻布1-12-8-3F

電話：03-3470-0885

營業時間：下午8時~凌晨3時(星期六、日、公眾假期休息)



由地下鐵六本木站徒步7~8分鐘，「楽笑」位於西麻布交差點的小型大樓3樓內。圓型櫃檯以及箱型坐位可容納18名客人。店內充滿著讓人放鬆心情的氣氛。由年輕媽媽西尾倫子於07年5月開設。

主要客人為30到50歲之男性顧客，售賣的是經常出現於宣傳標語的「防衰老」。取得NPO法人・日本肥滿予防協會認定之防衰老・顧問資格的西尾小姐便是用了「水」作為防衰老之觀點把還原水機引入店鋪之內。

不單止這樣，受到祖父之影響而非常關心「水」的西尾小姐，自從於5月設置了還原水機後，便活用還原水作稀釋酒類飲品，使用強酸性電解水作洗手間的除臭，小毛巾及酒杯的清洗等。

特別是加濕器也使用了酸性電解水。在如此注重衛生及全面活用還原水之店鋪，顧客定必能好好地喝上一杯吧。



## 祝!新6A達成&比賽得獎

8月份之6A・6A2以上介紹 (敬稱略)

### 6A

JASON L MARKS ( F L )  
 TAN LEE KEAN ( M Y )  
 LONDON J KELLY (Australia)  
 COMPLETE FREEDOM INC ( N V )  
 FRANCIS H. YANO ( H I )  
 FRANKLIN OLEH ( N Y )  
 GLASS OF LIFE HEALTH CORP. ( B C )  
 CREEKSIDE WATER COMPANY LLC ( W A )  
 MARCUS EDDY ( F L )  
 ROBERT R. HILKE JR. ( C T )  
 MITCHELL J. GRIFFITH ( F L )  
 JR PROPERTY SDN BHD ( M Y )  
 LIM KANGEN WATER ENTERPRISE ( M Y )  
 EDWARD WEIR NATURAL HEALTH PRODUCTS ( G B R )  
 HUMAN BODYWORKS MASSAGE THERAPY PC ( N Y )  
 MIRACLE WATER THERAPY CORPORATION ( P H P )  
 JOEFARD M. SALAZAR ( O N )  
 張森猛 ( TAIWAN )  
 陳麗英 J ( TAIWAN )  
 KARYN M BRODE ( C A )  
 PETER M. SWARDTROM ( W A )  
 PLATINUM WATER CLUB ( H K )  
 FONG WAI LING ( S G )  
 LOH MARGARET LOH SIM EE ( H K )  
 LC MANAGERS LIMITED ( G B R )  
 MAGIC DRINKING WATER LLC ( W A )  
 A.D.J. INC CORP ( C A )  
 邱彥熾 ( TAIWAN )  
 LEE KA PO ( H K )  
 UNIFY CO ( H K )  
 WONG SYILL HONN ( M Y )  
 TEW CHEANG CHIEW ( M Y )

WONG MAY LIN ( M Y )  
 THOMAS HAWKER WELLNESS ( H O L )  
 ZACHARY P. CANNON ( T N )  
 MILLIE CANDELIER ( F L )  
 I WAYAN MERTAYASA ( H K )  
 WATER MOVEMENT LLP ( S G )  
 NOEL MICHAEL TOMLINSON ( T N )  
 GIOVANNI PULMANO ( C A )  
 MARLANA T ALDEN ( O K )  
 ERDIEMAY ATKINSON ( G A )

### 6A2

0852014 B.C. LTD. ( B C )  
 LIM KEIA HAI ( M Y )  
 張森地 ( TAIWAN )  
 HANNA R. SWARDSTROM ( W A )  
 邱晴棋 ( TAIWAN )  
 UNIFY CO ( H K )  
 CHONG CHEE WOO ( M Y )  
 LOOI ENG HOCK ( M Y )  
 HELEN MARTIN ( T N )  
 LOH MARGARET LOH SIM EE ( H K )

### 6A2-2

E-FRIENDS CO ( H K )  
 NEOH LEAN AI ( M Y )  
 VENETIA PEACH ( T N )

### 6A2-3

SUPER LAUGHTER CLUB ( H K )  
 MAKABI U.S.A INC ( W A )

### 6A2-4

KYOKO NAKAMURA ( C A )

## 6A 你好新6A!



內田和美さん  
 Kazumi Uchida  
 大分県  
 Ohita

Enagic日本由7月開始了一個名為「夏季比賽」的獎項，而在7月得到第一名的便是於去年12月才登錄的內田先生，並用很短時間便成為6A。「今後希望於海外開展事業」便是內田先生的目標。

## 由世界分店 From Hong Kong branch



### 以Kangen Car 前進!

在香港的頂級分銷商，為了提高對顧客的服務及信心，特別購入了Kangen Car。其中第一台的擁有人為Winnie小姐，第二台由Andy先生跟Carman小姐共同擁有。他們2人為了推廣會長的「人情之和」理念，正駕著Kangen Car於香港的高樓中穿梭。



有著水點作為標記的Kangen Car

## 還原薑黃之補充食品跟茶包套裝登場!

全都可作為登錄商品!

於沖繩之自然寶庫「Yanbaru」培植之無農藥最高品質之薑黃。以這自然食材而製作之「還原薑黃Σ」跟「還原薑黃茶(茶包)」，配以專用包裝送上。

A 套裝



薑黃Σ 10盒

B 套裝



薑黃茶 20盒

C 套裝



薑黃Σ 5盒  
 薑黃茶 10盒

● A、B、C套裝售價均一 —— 全新登錄者 ¥66,500/會員購入・重購 ¥58,000

